

La Voie Municipale



Numéro 93

MESSAGE DE LA MAIRESSE

Septembre | Octobre 2025

Bonjour à tous,

Alors que l'été tire doucement à sa fin, je tiens à souligner avec fierté les beaux moments qui ont marqué notre saison estivale. Les expositions photos au centre communautaire et la Fête du livre organisées par le Carrefour culturel, le karaté de la MADA, ainsi que le Classique de Philipsburg organisé par notre comité des loisirs, toutes ces activités ont tous contribué à enrichir notre vie communautaire et à rassembler petits et grands autour de nos passions communes. Merci à toutes celles et ceux qui ont participé, de près ou de loin, à la réussite de ces événements.

L'automne qui s'annonce sera tout aussi vibrant. Le 6 septembre, nous vous attendons nombreux à notre traditionnelle Fête au village qui revêt cette année une signification particulière puisque nous célébrons les 180 ans de notre municipalité. Un anniversaire à ne pas manquer, qui promet un moment festif et mémorable pour toute la communauté.

L'automne sera également bien occupé sur le plan des travaux publics, avec notamment le remplacement d'un ponceau sur la rue Champlain. De plus, divers travaux de réfection de routes à travers la municipalité seront également entrepris afin d'améliorer la sécurité et le confort de nos déplacements. Nous vous remercions à l'avance pour votre patience et votre collaboration pendant ces travaux.

Je souhaite également vous rappeler que le mois de novembre marquera le moment des élections municipales. C'est une occasion importante pour chacun de s'impliquer activement dans la vie démocratique de notre collectivité. Votre voix et votre engagement façonnent l'avenir de notre municipalité.

Profitons ensemble de ces belles journées de septembre et d'octobre pour continuer à faire vivre notre communauté, et pour que notre municipalité demeure un endroit où il fait bon vivre, s'investir et célébrer.

Avec toute mon appréciation,

Caroline Rosetti, mairesse

DISPONIBILITÉS DE LA MAIRESSE À L'HÔTEL DE VILLE :

Jeudi 4 septembre, 14h à 16h | Lundi 8 septembre, 13h à 15 h 30 | Mardi 16 septembre, 14h à 16h
Lundi 22 septembre, 13h à 15 h 30 | Mardi 30 septembre, 14h à 16h.



ÉLU MUNICIPAL, ÇA VOUS PARLE?

SÉANCE D'INFORMATION

18 SEPTEMBRE, 19 H

**CENTRE COMMUNAUTAIRE
444, CHEMIN BRADLEY**



VOUS SONGEZ À VOUS PRÉSENTER AUX ÉLECTIONS MUNICIPALES ?

La Municipalité de Saint-Armand vous invite à une séance d'information destinée aux personnes intéressées à briguer un poste au sein du conseil municipal.

Cette rencontre vise à présenter le rôle des élus municipaux, le déroulement du processus électoral ainsi que les principales étapes à venir. Une occasion idéale pour poser vos questions et mieux comprendre les implications d'un engagement en politique municipale.

Bienvenue à toutes les personnes intéressées!

**EN 2025,
PENSONS
ÉLECTIONS**

PRÉSENTE-TOI



RECRUTEMENT DU PERSONNEL ÉLECTORAL

À l'occasion des élections municipales de cet automne, la municipalité recherche des citoyennes et citoyens motivé(e)s pour contribuer au bon déroulement du scrutin.

DATES IMPORTANTES:

- **Vote par anticipation** : Dimanche, 26 octobre
- **Jour du scrutin** : Dimanche, 2 novembre
- **Commission de révision et vote itinérant** : au cours du mois d'octobre

POURQUOI JOINDRE L'ÉQUIPE ÉLECTORALE?

Participer aux élections, c'est vivre une expérience enrichissante au cœur du processus démocratique, tout en ayant un impact concret dans votre communauté.

POSTES OFFERTS :

- **Scrutateur**
- **Secrétaire de bureau de vote**
- **PRIMO** (Personne responsable de l'information et du maintien de l'ordre)
- **Personnels à la Commission de révision**

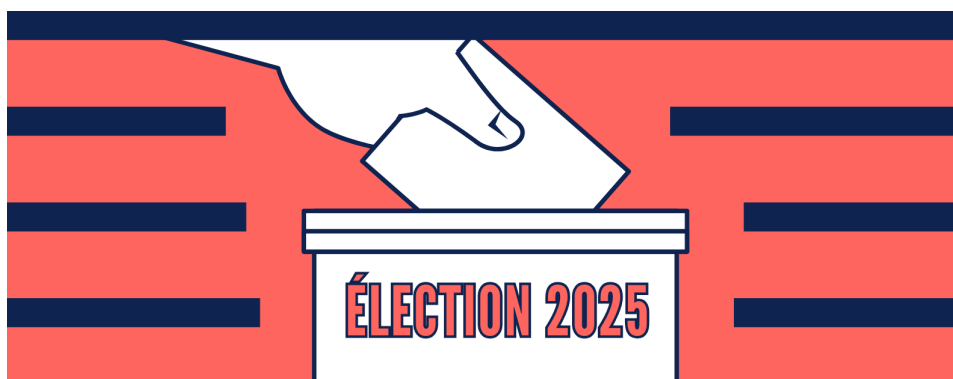
CONDITIONS :

- Fonctions rémunérées
- Repas fournis lors des journées de vote par anticipation et du scrutin.

COMMENT POSTULER?

Remplissez le formulaire de recrutement disponible sur le site internet de la municipalité ou directement au bureau municipal.

Faites partie de l'équipe qui assurera le succès des élections municipales!



RECRUTEMENT PERSONNEL ÉLECTORAL MUNICIPALITÉ SAINT-ARMAND

**VOUS VOULEZ FAIRE PARTIE DU PROCESSUS
D'ÉLECTIONS MUNICIPALES ?
NOUS AVONS BESOIN DE PLUSIEURS CANDIDATS
AFIN DE POURVOIR LES POSTES.**

**SOUMETTEZ VOTRE CANDIDATURE À
INFO@MUNICIPALITE.SAINT-ARMAND.QC.CA**



MESSAGE DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

AVERTISSEURS DE FUMÉE ET DE MONOXYDE DE CARBONE : PROTÉGER VOTRE VIE ET CELLE DE VOS PROCHES

POURQUOI SONT-ILS INDISPENSABLES ?

- **Avertisseur de fumée** : détecte rapidement la présence de fumée, souvent avant que les flammes ne soient visibles, vous donnant le temps de réagir et d'évacuer.
- **Avertisseur de monoxyde de carbone (CO)** : détecte ce gaz inodore, incolore et mortel produit par la combustion incomplète d'appareils à gaz, au bois ou au mazout. Sans avertisseur, il est impossible de le percevoir à temps.

Ces appareils sont vos **premiers gardiens** en cas d'incendie ou d'intoxication au CO. Ils sauvent des vies chaque année.

OÙ LES INSTALLER ?

- **Avertisseurs de fumée** :
 1. Dans chaque chambre et à l'extérieur des aires de sommeil.
 2. À chaque étage, y compris le sous-sol.
- **Avertisseurs de CO** :
 1. Près des chambres à coucher.
 2. À chaque étage où se trouve un appareil à combustion.



ENTRETIEN RÉGULIER

1. **Testez-les chaque mois** en appuyant sur le bouton de vérification.
2. **Nettoyez-les** avec un chiffon doux ou l'embout d'un aspirateur pour enlever la poussière.
3. **Changez les piles** au moins une fois par an (ou selon les recommandations du fabricant, même pour les modèles à piles longue durée).
4. **Remplacez immédiatement** tout avertisseur qui émet un signal de pile faible ou de défaillance.

DURÉE DE VIE

- **Avertisseur de fumée** : environ **10 ans** à partir de la date de fabrication (indiquée au dos).
- **Avertisseur de CO** : entre **7 et 10 ans**, selon le modèle et le fabricant.

Après cette période, **remplacez-les même s'ils semblent encore fonctionner** : les capteurs perdent leur efficacité avec le temps.

QUELQUES CONSEILS SUPPLÉMENTAIRES

- Ne désactivez jamais un avertisseur, même lors de cuisson ou de vapeur de douche : ouvrez plutôt une fenêtre pour ventiler.
- Si vous partez en vacances ou fermez un chalet, laissez les avertisseurs fonctionnels et alimentés.
- Si possible, optez pour des **avertisseurs interconnectés** : lorsqu'un appareil se déclenche, tous les autres sonnent.

EN RÉSUMÉ :

Un avertisseur de fumée ou de monoxyde de carbone bien placé, bien entretenu et remplacé à temps peut littéralement **faire la différence entre la vie et la mort**. Prenez quelques minutes chaque mois pour vérifier vos appareils — c'est un petit geste pour une grande protection.

Votre sécurité est notre priorité

Matthew Grenia, Directeur
Service de sécurité incendie Saint-Armand et Pike River

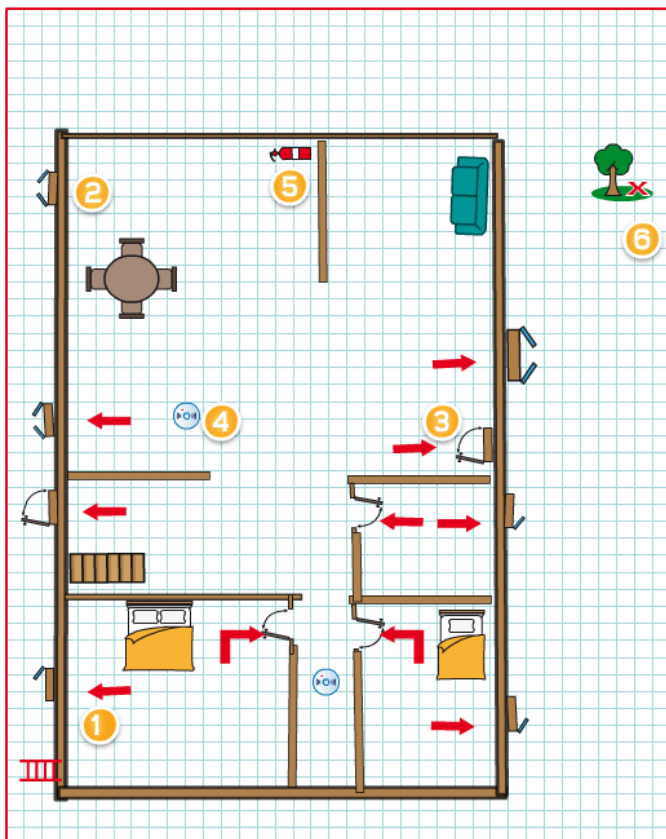
PLAN D'ÉVACUATION RÉSIDENTIEL

1. AVANT L'ÉLABORATION DU PLAN

- I. **Impliquer tous les occupants** (enfants, adultes, personnes âgées, personnes à mobilité réduite).
- II. **Si vous êtes locataire :**
 - Informez-vous sur la procédure existante auprès du propriétaire.
 - Si elle n'existe pas, sensibilisez-le à l'importance d'en créer une.
 - **Chaque pièce doit avoir 2 sorties possibles** (porte + fenêtre si possible).

2. ÉLABORATION D'UN BON PLAN

- I. **Emplacement des avertisseurs de fumée :**
Indiquer sur le plan tous les détecteurs.
- II. **Emplacement des extincteurs portatifs :**
Localiser chaque appareil sur le plan.
- III. **Trajets d'évacuation :** Tracer en pointillé les chemins de sortie pour chaque pièce.
- IV. **Point de rassemblement extérieur :**
Généralement à l'avant de la maison ou de l'immeuble.
- V. **Plan d'assistance :** Prévoir comment évacuer jeunes enfants, personnes âgées ou handicapées.
- VI. **Communication avec le 9-1-1 :** Déterminer comment appeler une fois à l'extérieur (chez un voisin, cellulaire déjà prévu).



3. RÈGLES D'ACCESSIBILITÉ DES SORTIES

- **Sorties dégagées** en tout temps : portes, fenêtres, corridors, balcons, escaliers.
- **Attention particulière :**
 - Éviter objets encombrants (jouets, vélos, barbecue).
 - Déneiger les issues l'hiver.
- **Fenêtres utilisées comme sortie** doivent :
 - Être libres d'objets à l'intérieur et à l'extérieur.
 - Être accessibles pour un enfant et faciles à ouvrir.
 - Avoir un moyen sécuritaire pour descendre d'un étage supérieur (échelle de secours).

4. PROCÉDURE EN CAS D'ALARME

- I. **Au son de l'avertisseur de fumée :**
 - Alerter tous les occupants.
 - Sortir immédiatement.
 - Se rendre au point de rassemblement.
 - Appeler le 9-1-1 depuis l'extérieur.
 - Ne jamais retourner à l'intérieur.
- II. **Si la porte est chaude :**
 - Ne pas l'ouvrir.
 - Bloquer les bas de porte avec un linge.
 - Signaler votre présence à la fenêtre.
- III. **En présence de fumée :**
 - Se déplacer à quatre pattes.
 - Rejoindre rapidement la sortie la plus proche.

5. ASTUCES POUR UN PLAN EFFICACE

- I. Faire un **schéma de votre maison** (vue du dessus).
- II. Y placer :
 - Les pièces
 - Les sorties
 - Les détecteurs de fumée
 - Les extincteurs
 - Les itinéraires en pointillé
 - Le point de rassemblement
- III. Effectuer un **exercice d'évacuation** avec tous les occupants **au moins 2 fois par an.**

RAPPEL :

Une bonne préparation aujourd'hui = plus de chances de sauver des vies demain.

	Projet / Dossier	État d'avancement
Hygiène du milieu	Contrat intermunicipal pour la collecte du recyclage	Contrat octroyé à Entreprise Routier NRJ Inc. (1 ^{er} Janvier 2025 au 31 décembre 2028).
	Changement de la prise d'eau (secteur Philipsburg (Ville de Bedford))	Travaux à réaliser à l'automne 2025 pour améliorer la qualité de l'eau.
Travaux publics et équipements	Achat d'un petit camion de déneigement	Devis en cours de finalisation.
	Garage municipal	Agrandissement complète; Correction de l'isolation du bâtiment existant ; installation d'une génératrice automatique en cours.
	Travaux de remplacement d'un ponceau sur Champlain	Appel d'offres en cours (ouverture des soumissions le 2 septembre 2025).
	Travaux de pavage et remplacement d'un ponceau sur le chemin Dalpé	Appel d'offres en cours (ouverture des soumissions le 2 septembre 2025).
Sécurité publique	Camion pour les premiers répondants	À la suite d'un incident, un nouveau véhicule a été acquis cet été.
	Autopompe citerne	Contrat octroyé; règlement d'emprunt à modifier selon les demandes du ministères.
Bâtiments municipaux	Toiture en ardoise du bureau municipal	Travaux commencés au printemps; problématique plus importante que prévue; demande de subvention en cours pour la réfection complète.
	Marquise du bureau municipal	Demande de subvention en cours.
	Mise aux normes de la galerie au Centre Communautaire	Aménagement paysager en cours (août/septembre); ajout de garde-corps à venir à certain endroit.
	Pavillon multifonction (Père Lou)	Plans complétés; stratégie de commandites à finaliser; travaux à compléter d'ici le 31 décembre 2026 pour respecter les conditions de la subvention provinciale.
	Lettrage—Coeur du village	Installation prévue à l'automne 2025
Administration et gouvernance	Signature visuelle et site internet	Nouveau logo adopté; nouveau site internet en construction

FETE AU VILLAGE

6 SEPTEMBRE



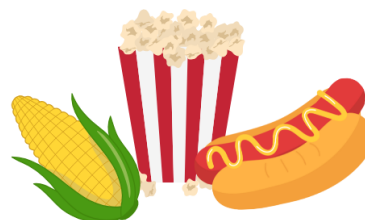
13H30 ACTIVITÉS POUR
TOUTE LA
FAMILLE



14H00 OLYMPIADES
FERMIÈRES



17H00 HOT DOGS
MAIS
POPCORN



18H30 LEADVILLE UNION



20H30 FEU D'ARTIFICE



BIEN POSITIONNER VOS BACS POUR LA COLLECTE

Afin de faciliter le travail des collecteurs et d'assurer une collecte sécuritaire et efficace, il est important de respecter les consignes suivantes lors du positionnement de vos bacs :

- Les **roues doivent être orientées vers votre résidence** et l'**ouverture du couvercle vers la rue**.
- Le **couvercle doit être bien fermé** en tout temps.
- Les bacs doivent être déposés sur une **surface plane et stable**, sans pente.
- Une **distance minimale d'un mètre (1 m)** doit être respectée entre chaque bac et avec tout obstacle (véhicule, clôture, mur, poteau, etc.).



Un bon positionnement contribue à une collecte plus rapide, plus sécuritaire et plus efficace pour l'ensemble de la communauté.

CARTOGRAPHIE ET SUIVI DES EAUX PLUVIALES

La Municipalité, avec *Watershed Consulting*, mène une étude subventionnée visant à repérer et éliminer les rejets illicites dans le réseau pluvial (puisards, conduites, fossés, ponceaux, exutoires). Entre septembre 2025 et l'automne 2026, les techniciens réaliseront inspections, cartographie et prélèvements d'eau.

Pour toute question, contactez la Municipalité ou *Watershed Consulting* (802-497-2367 | andres@watershedca.com).

SAINT-ARMAND SOULIGNE SON 180^E ANNIVERSAIRE



Saint-Armand souligne cette année son 180^e anniversaire. Tout au long de l'année, la municipalité et un groupe de citoyens mettront sur pied des activités dans le cadre de la commémoration. L'histoire du village, dont le territoire était habité à l'origine par les Abénakis, est riche du souvenir des familles loyalistes venues s'établir sur les terres de la Seigneurie.

C'est une volonté de mémoire qui a guidé le choix des activités du comité du 180^e. Parmi celles-ci, la découverte de nouveaux lieux patrimoniaux sur la plateforme mobile

Anekdote, qui offre des outils de recherches culturelles et historiques. Aussi, des conférences inédites, dont *Matin mémoire* de Guy Paquin, qui aura lieu le 27 septembre à 10 h au Centre communautaire avec pour titre *Les débuts de Saint-Armand entachés par une fraude!* Certains articles du même auteur paraîtront dans *La Voie Municipale*. Puis, le 6 septembre se tiendra une grande fête sur les rives du lac Champlain à Philipsburg.

Également pour l'occasion, un livre jeunesse, agrémenté d'un complément historique, a été créé avec l'autrice Luce Fontaine et l'illustrateur Rémy Simard, tous deux résidents de Saint-Armand. Publié par la municipalité, *Mystère à la Frontière, une histoire de Saint-Armand*, est un roman qui raconte l'histoire d'Antoine, un jeune citadin qui emménage avec son père à Saint-Armand où il fera la connaissance d'étranges personnages et où les histoires et les mystères du passé s'amuse à refaire surface.



Ce livre, qui plaira aux jeunes comme aux adultes, sera mis en vente le 30 août prochain lors de la 4^e édition de la Fête du livre de Saint-Armand. On pourra se le procurer par la suite au bureau de la municipalité et au Café sans frontières. Pour plus de détails, visitez la page FB [MunicipaliteDeSaint-Armand](https://www.facebook.com/MunicipaliteDeSaint-Armand).

Sylvie Godbout

NOUVELLES DU CARREFOUR CULTUREL



26 SEPTEMBRE 2025, 19 H 30
CENTRE COMMUNAUTAIRE
444, chemin Bradley, Saint-Armand

Gratuit pour tous!

AMOUR APOCALYPSE
Comédie dramatique | 1 h 40

SYNOPSIS : Adam a 45 ans et il est propriétaire d'un chien. C'est un homme profondément bon et généreux. Via la ligne de soutien technique d'une lampe de luminothérapie dont il vient de faire l'acquisition afin d'améliorer sa santé mentale et de gérer son hypersensibilité, il fait la connaissance de Tina, une femme solaire à la voix douce. À partir de ce moment, tout est bouleversé: des comètes tombent du ciel, des chiens sont libérés, des pneus sont crevés. La terre tremble et les cœurs explosent. Ils sont amoureux.



KARATÉ - LES 50 ANS ET PLUS EN PLEINE ACTION

Tout l'été, beau temps mauvais temps, un groupe de passionnés de 50 ans et plus s'est retrouvé chaque semaine au Parc de Philipsburg pour pratiquer le karaté. Encadrés dans une ambiance conviviale et motivante, ces adeptes ont poursuivi leur entraînement avec rigueur et bonne humeur. Le karaté n'est pas seulement un art martial, mais aussi un excellent moyen de garder la forme, d'améliorer sa concentration et de cultiver la confiance en soi.

Rejoignez-les cet automne!

La nouvelle session débutera le mardi 23 septembre au Centre communautaire de St-Armand, de 9 h à 10 h 30. Les cours auront lieu tous les mardis et jeudis matin.



LE BOULEVARD DES ARTS - PROGRAMMATION | ÉDITION 2025



Les 5-6-7 et 12-13-14 septembre, découvrez le savoir-faire et les créations de 38 artistes et artisans regroupés dans 21 ateliers à travers Saint-Armand, Frelighsburg, Stanbridge East et Dunham.

Visitez l'exposition collective où chaque artiste et artisan présente une oeuvre à la Bibliothèque et Centre d'art de Dunham, 3638 rue Principale, du 30 août au 14 septembre, de 10 h à 17 h, tous les jours.

Le Boulevard des arts, c'est bien plus qu'un circuit artistique : c'est une expérience unique qui permet à la population de rencontrer les artistes et artisans dans leur environnement tout en découvrant notre belle région. Explorez avec eux ce qui les passionne, leur démarche, leurs techniques et leurs outils.

Suivez les drapeaux bleus pour identifier les ateliers participants.



DES NOUVELLES DU COMITÉ D'EMBELLISSEMENT



180^E ANNIVERSAIRE DE SAINT-ARMAND

Le comité d'embellissement prépare un grand coup pour célébrer le 180^e anniversaire de la fondation de Saint-Armand. Surveillez la butte du parc du centre du village vers la fin du mois d'août ou début septembre!

SECTEUR RELIANT LE RESTO GILLIGAN À L'ANCIEN QUAI

Le comité a amorcé une réflexion pour rendre l'espace qui relie le resto à l'ancien quai plus accueillant et pour l'embellir à faible coût en attendant une éventuelle reconstruction du

quai. Le projet consiste essentiellement à nettoyer le secteur et à améliorer les percées visuelles sur le lac. Nous vous tiendrons au courant des développements.

SAINT-ARMAND SCINTILLERA ENCORE PLUS L'HIVER PROCHAIN!

Il fait chaud, mais pensez déjà à votre plan de décoration pour l'hiver prochain. Encore une fois, de splendides cadeaux offerts par les commerces de la région seront remis aux gagnants des diverses catégories.

LES DÉBUTS DE ST-ARMAND ENTACHÉS PAR UNE FRAUDE



Commençant en 1792, les 76 pères de familles loyalistes installés sur les terres de la seigneurie de St-Armand ont finalement acheté les terres qu'ils squattaient depuis des années, mais sept d'entre eux ont obtenu leurs terres pour presque rien. Pas les autres, qui ont payé le prix fort.

Les sept privilégiés se sont servis d'un titre de propriété entièrement faux et d'un plan du territoire faux lui aussi et Thomas Dunn, le seigneur de St-Armand et vendeur de ces terres, était complice de cette supercherie.

Pourquoi ces sept-là ont-ils eu ce passe-droit? Le journaliste et historien Guy Paquin a trouvé la preuve irréfutable de cette falsification dans les documents d'archives. Il suit la piste et révélera les résultats de son enquête lors de son prochain Matin Mémoire.



Quand? Le samedi matin, 27 septembre à 10 h.

Où? À la salle communautaire de St-Armand

Prix d'entrée? C'est gratuit.



COLLECTIF

CENTRE COMMUNAUTAIRE 444, chemin Bradley, Saint-Armand

Tous les vendredis de 13 h 30 à 15 h 30
5 septembre au 5 décembre 2025



Organisé par le comité MADA de Saint-Armand
En collaboration avec le Café sans frontières
Financé par la municipalité de Saint-Armand



LE PREMIER SEIGNEUR DE SAINT-ARMAND, PÈRE ABSENT



Au début des années 1730, sous l'impulsion du dynamique intendant de la Nouvelle-France, Gilles Hocquart, on tente une première fois de peupler les abords de la baie de Missisquoi. Hocquart choisit comme seigneur et leader de l'opération, Paul-Louis Dazenard, sieur de Lusignan.

C'est un gars du cru, né à Champlain en 1691. Hocquart liste les qualités de sa recrue : « C'est un homme sage, aimant son devoir, et qui est en état de faire honneur à son service. » En 1733, Dazenard accepte la fonction de seigneur de Saint-Armand. Il se dit prêt à recruter des colons, bâtir son manoir seigneurial et ériger un moulin pour moudre « les bleds », surtout du beau froment et du seigle.

Mais, l'administration française étant pleine de trous, le Gouverneur général, le plus haut responsable militaire de la colonie, ignorant les ordres de l'intendant Hocquart et les nouvelles responsabilités de Lusignan, expédie ce dernier au fort Niagara comme major en 1734. Et pour ajouter la bévue à la gaffe, on le mute ensuite, en 1735, au fort Saint-Joseph, dans l'état actuel du Michigan.

Ce bon major Lusignan, militaire de carrière, obéit évidemment aux ordres. Il espère peut-être que le poste de Saint-Joseph soit seulement transitoire et qu'on le laissera bientôt veiller sur sa seigneurie naissante.

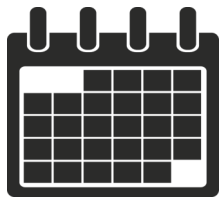
Mais le fort Saint-Joseph est un point sensible de l'économie canadienne. Toutes les fourrures des Lacs y transitent et il faut que nos fournisseurs de beaux castors, les Potéouatamis et les Miamis, y sentent bien l'amitié des Français. L'officier commandant, le major Lusignan doit y veiller. Et il y a les voisins, les Illinois, qui sortent tout juste d'une longue et dure guerre contre ceux que les Français appelaient les Renards. La guerre vient de finir mais notre Lusignan doit se montrer diplomate. Le castor a été un des enjeux de la guerre. Le fragile équilibre actuel doit être maintenu.

Pour le malheur de la seigneurie de Saint-Armand, son seigneur désigné, Dazenard de Lusignan, réussit à merveille comme militaire et diplomate à Saint-Joseph. C'est ce qui fait qu'on le garde au fort Saint-Joseph jusqu'en 1743. Comment voulez-vous qu'un homme, malgré la meilleure volonté du monde, développe les abords de la baie de Missisquoi quand il est retenu près du lac Michigan? Même avec la meilleure longue-vue, du lac Michigan, on ne voit pas la baie Missisquoi.

Le major Paul-Louis Dazenard de Lusignan doit donc renoncer à sa seigneurie. S'il ne le fait pas, il encourt des sanctions très graves, amendes et prison, pour avoir négligé ses charges seigneuriales. Le 17 mai 1740, il renonce officiellement à sa seigneurie par écrit, consacrant l'échec de ce père absent malgré lui.



CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL MUNICIPAL



DATES	HEURE	DATES	HEURE
Mardi, 2 septembre	19 h 30	Mercredi, 1er octobre	19 h 30
Lundi, 10 novembre	19 h 30	Lundi, 1er décembre	19 h 30

PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL DES MAIRES AU CENTRE ADMINISTRATIF DE LA MRC BROME-MISSISQUOI À 19 H 30 LE 16 SEPTEMBRE ET LE 21 OCTOBRE 2025.

TAXES 2025 VERSEMENTS

- 31 mars 2025
- 29 mai 2025
- 31 juillet 2025
- 30 septembre 2025
- 30 octobre 2025

Modes de paiement

- Institutions financières
- Argent comptant
- Carte débit / crédit
- Chèque

Pour plus d'informations

☎ 450 248-2344 poste 222

✉ comptabilite@municipalite.saint-armand.qc.ca



CAFÉ SANS FRONTIÈRES

Café communautaire
en partenariat avec la Municipalité

Bienvenue les vendredis, samedis et dimanches
entre 9 h et 15 h

Voyez les heures d'ouverture et le menu de la semaine sur notre site web.

Pour vous restaurer, faire de nouvelles connaissances, échanger,
lire, vous informer, mieux connaître et apprécier notre milieu.

📍 450, chemin Bradley, Saint-Armand
sansfrontierescafe@gmail.com | 450 590-0167 | cafésansfrontières.com



Prochaines dates de tombée pour *La Voie Municipale* le 16 octobre 2025 et le 11 décembre 2025 – 16 h